



Professional

GAS 12V-LI

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A G9A (2026.07) TAG / 9



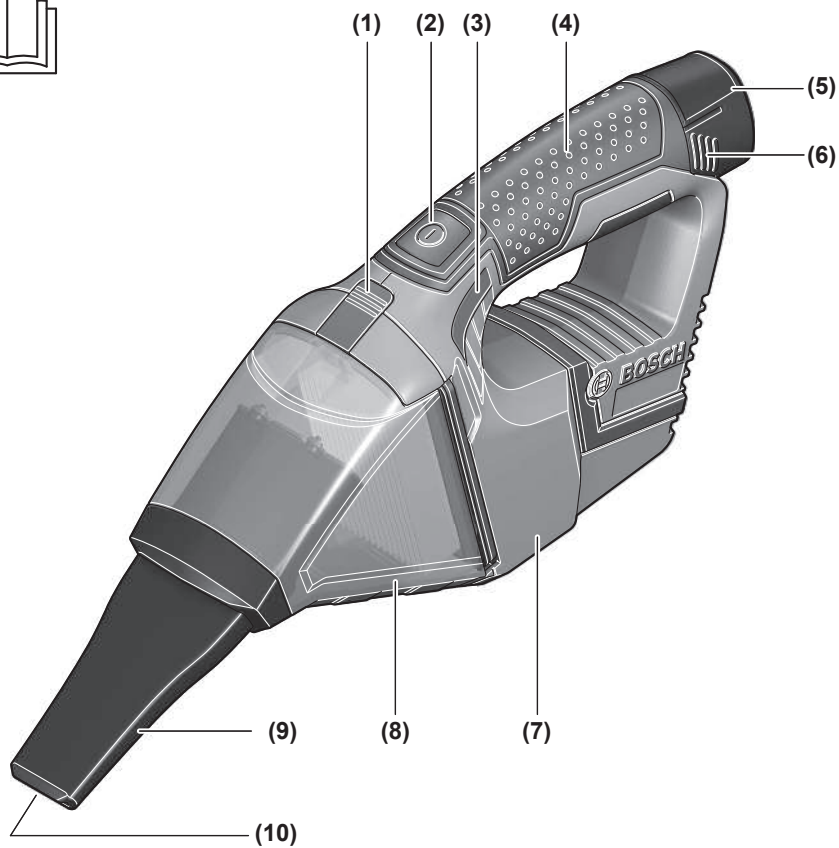
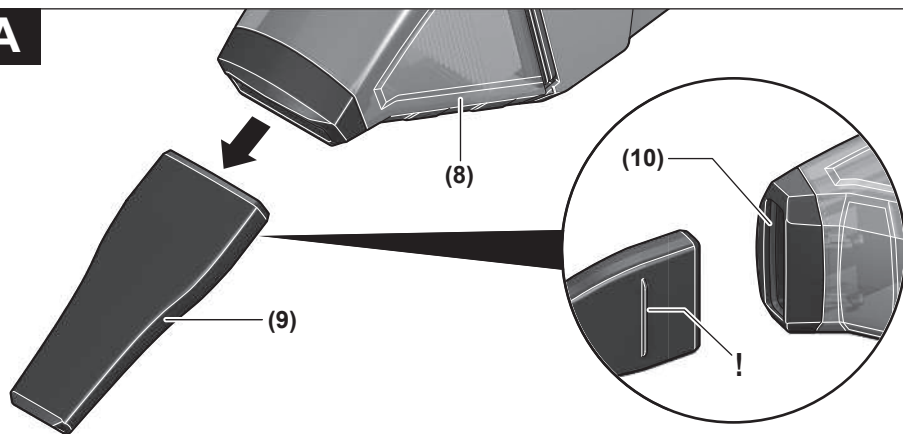
1 609 92A G9A

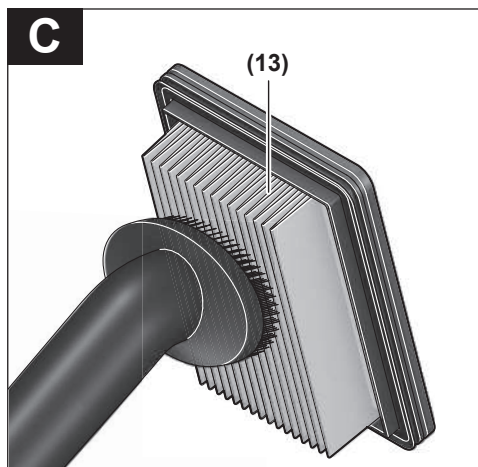
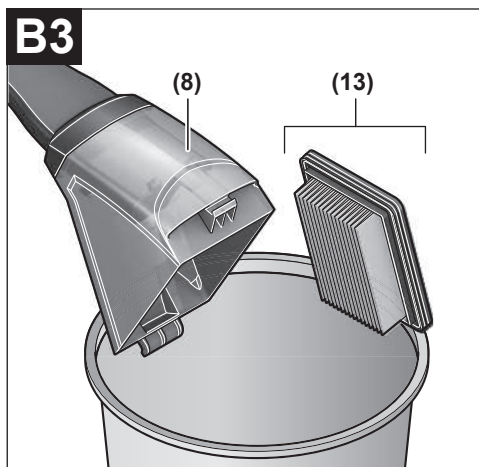
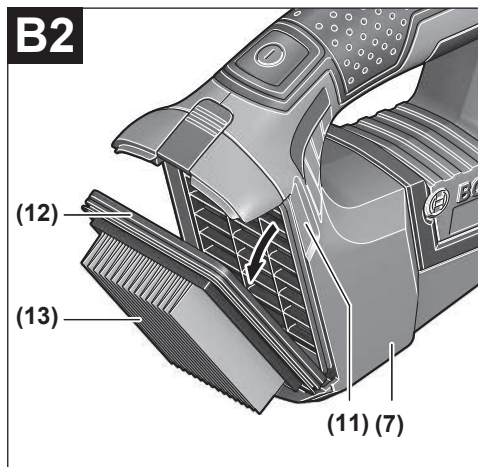
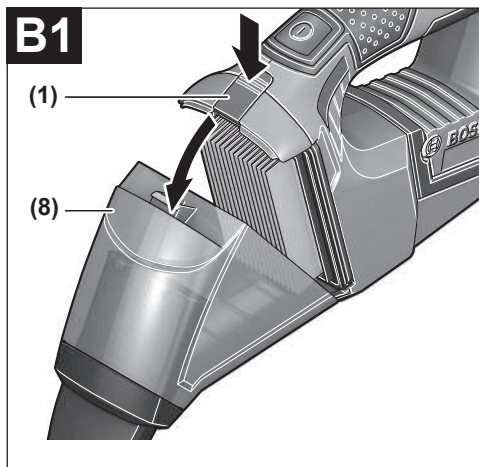


zh 正本使用说明书



中文	页 5
----------	-----


A




中文

吸尘器相关安全规章



请阅读所有的安全规章和指示。不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

应将所有安全规章和指示保存到来。

- ▶ **儿童和身体、感官或精神上有缺陷或缺乏经验与知识的人员不得使用本吸尘器。** 否则会有误操作和人身伤害的危险。

- ▶ **请监督好儿童。** 以确保儿童不使用吸尘器玩耍。

- ▶ **警告！** 切勿抽取榉木屑或橡木屑、矿物性粉尘、石棉之类的有害物质。这些物质可能致癌。请在贵国处理有损健康的灰尘时必须遵守的现行法规/法律。

- ▶ **只有当您充分了解使用说明的情况下，才能使用吸尘器。** 详细的指导可以减少误操作及人身伤害。

- ▶ **警告！** 本吸尘器仅适用于抽取干燥物质。液体渗入会增加触电风险。

- ▶ **注意！** 吸尘器仅在室内使用和存放。雨水或湿气进入吸尘器上部会增加电击风险。

- ▶ **要确保工作场所通风良好。**

- ▶ **吸尘器只能由具有相应资质的专业人员用原厂配件进行维修。** 如此才能确保吸尘器的安全性能。

- ▶ **清洁吸尘器时，不可以把水柱直接瞄准吸尘器。** 雨水或湿气进入吸尘器上部会增加电击风险。

- ▶ **切勿改装并打开充电电池。** 可能造成短路。

- ▶ **如果充电电池损坏或者未按照规定使用，充电电池中会散发出有毒蒸汽。充电电池可能会燃烧或爆炸。** 工作场所必须保持空气流通，如果身体有任何不适必须马上就医。蒸汽会刺激呼吸道。

- ▶ **如果充电电池使用不当或者损坏，可能会有易燃的电解液从充电电池中流出。避免与之接触。如果意外碰到，用水冲洗。如果电解液碰到眼睛，还要寻求医疗帮助。** 从充电电池流出的液体会刺激或灼伤皮肤。

- ▶ **钉子、螺丝刀等尖锐物品或外力作用可能会损坏充电电池。** 有可能出现内部短路、蓄电池燃烧、发出烟雾、爆炸或过热。

- ▶ **当电池盒不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防一端与另一端连接。** 电池端部短路会引起燃烧或火灾。

- ▶ **仅在制造商的产品中使用充电电池。** 这样才能确保充电电池不会过载。

- ▶ **请只用制造商推荐的充电器充电。** 不可以使用针对某些特定蓄电池的充电器，为其它的蓄电池充电，可能引起火灾。



保护充电电池免受高温（例如长期阳光照射）、火焰、脏污、水和湿气的侵害。有爆炸和短路的危险。

- ▶ **不要抽取炽热或灼烧的灰尘，也不要到有爆炸危险的场所使用。** 灰尘可能会自燃或爆炸。
- ▶ **产品出现异常噪声、异常气味、异常高温或故障时，请立即停止使用，关闭开关，切断电源。**
- ▶ **人员离开现场时，请将电源断开。**
- ▶ **使用者不应自行拆卸家用电器，不应变更内部接线、部件和保护装置。**
- ▶ **本产品不应在易燃易爆物品附近或类似环境中使用。**

产品和性能说明

请注意本使用说明书开头部分的图示。

按照规定使用

本吸尘器专用于抽取对身体无害的干燥物质。必须熟悉所有的操作功能，并且能够不受限制地执行各功能时才可以使本吸尘器。否则得有充分的指导才能够操作本吸尘器。

插图上的机件

图示组件的编号和吸尘器详解图上的编号一致。

- (1) 集尘腔解锁按钮
- (2) 起停开关
- (3) 充电电池电量指示灯
- (4) 手柄
- (5) 充电电池^{a)}
- (6) 充电电池的解锁按钮^{a)}
- (7) 马达箱
- (8) 集尘腔
- (9) 缝隙吸嘴
- (10) 吸尘口
- (11) 凹口
- (12) 过滤器密封件
- (13) 过滤器单元

a) 该附件并不包含在基本的供货范围中。

技术参数

无绳干式吸尘器		GAS 12V-Li
物品代码		3 601 JE3 0..
容器容积 (毛容积)	升	0.4
真空 ^{A)}	千帕	4.5
流量 ^{A)}	升/秒	15
重量 ^{B)}	公斤	0.64
充电时建议的环境温度	摄氏度	0至+35
工作时和存放时允许的环境温度 ^{C)}	摄氏度	-20至+50
兼容的充电电池		GBA 12V...

无线干式吸尘器

GAS 12V-Li

推荐的充电器

GAL12V...
GAL 12V...
GAX 18...

- A) 视所使用的充电电池而定
B) 不含充电电池（充电电池重量请查看
www.bosch-professional.com）
C) 温度<0摄氏度时功率受限

充电电池

Bosch也销售不带充电电池的充电式电动工具。您可以在包装上查看电动工具的供货范围内是否包含充电电池。

为充电电池充电

► **请只使用在技术参数中列出的充电器。**只有这些充电器才适用于本吸尘器上的锂离子电池。

提示：鉴于国际运输规定，锂离子充电电池在交货时只完成部分充电。首度使用电动工具之前，必须先充足充电电池的电量以确保充电电池的功率。

安装充电电池

将充好电的充电电池推入电池座，直到嵌入。

取出充电电池

如需取下充电电池，则请按压解锁按钮，然后拔出充电电池。**在此过程中请勿过度用力。**

充电电池电量指示灯

充电电池电量指示灯的3个绿色LED灯显示充电电池的电量。电量指示灯在接通后只亮起3秒。

LED	电量
3个绿灯长亮	68–100 %
2个绿灯长亮	22–68 %
1个绿灯长亮	2–22 %
1个绿灯闪烁	0–2 %

如何正确地使用充电电池

保护充电电池，避免湿气和水分渗入。
充电电池必须储存在–20 °C至50 °C的环境中。夏天不得将充电电池搁置在汽车中。
不时地使用柔软，清洁而且干燥的毛刷清洁充电电池的通气孔。
充电后如果充电电池的使用时间明显缩短，代表充电电池已经损坏，必须更换新的充电电池。
请注意有关作废处理的规定。

安装

► **在保养或清洁吸尘器、调整设备、更换配件或收起吸尘器前请取出电池。**这一项预防措施能防止意外启动吸尘器。

安装吸尘器配件

安装缝隙吸嘴（参见插图A）

缝隙吸嘴(9)可直接与集尘腔(8)插接组装。
– 将缝隙吸嘴(9)按照图示标记向下牢固插入集尘腔(8)上的吸尘口(10)。

运行

► **在保养或清洁吸尘器、调整设备、更换配件或收起吸尘器前请取出电池。**这一项预防措施能防止意外启动吸尘器。

投入使用

- **吸尘前请确保过滤器单元已稳固安装。**
► **仅使用未损坏的过滤器（没有裂缝、孔眼等）。立刻更换已损坏的过滤器。**

接通/关闭

- **接通吸尘器时，**请按压起停开关(2)。
– **关闭吸尘器时，**请重新按压起停开关(2)。

维修和服务

保养和清洁

- **在保养或清洁吸尘器、调整设备、更换配件或收起吸尘器前请取出电池。**这一项预防措施能防止意外启动吸尘器。
► **吸尘器和通气孔必须随时保持清洁，以确保工作效率和工作安全。**
► **在保养和清洁吸尘器时带上防尘面具。**
请不时地用湿布清洁吸尘器壳体。
用干布清洁脏污的充电触点。

清洁集尘腔（参见插图B1–B3）

- 请在每次使用后清洁集尘腔(8)，以保证吸尘器的最佳效率。
– 稍微向下握住吸尘器，以防打开吸尘器时灰尘可能从集尘腔落下。
– 按压解锁按键(1)，然后将集尘腔(8)从电机壳体(7)上取下。
– 握住电机壳体(7)上的凹口(11)并将过滤器密封件(12)上的过滤器单元(13)从电机壳体上拔下。
– 在合适的垃圾箱上方抖动集尘腔(8)。
– 必要时，请用湿布清洁集尘腔。
必要时，清洁过滤器单元。
– 将过滤器单元(13)及过滤器密封件(12)再次装入电机壳体(7)。
– 接着将集尘腔下部挂到电机壳体上，然后轻轻按压，直到听见集尘腔卡入。

清洁过滤器单元（参见插图C）

- 过滤器单元(13)不得湿洗。
– 稍微向下握住吸尘器，以防打开吸尘器时灰尘可能从集尘腔落下。
– 按压解锁按键(1)，然后将集尘腔(8)从电机壳体(7)上取下。

- 握住电机壳体(7)上的凹口(11)并将过滤器密封件(12)上的过滤器单元(13)从电机壳体上拔下。
- 用软扫帚刷净折叠式过滤器的片层。
- 组装以相反顺序进行。

故障

如果吸尘器的吸力减弱，请检查：

- 集尘腔(8)已满？
 - ▷ 排空集尘腔。
- 折叠式过滤器被污物堵塞？
 - ▷ 清洁过滤器单元(13)。
- 充电电池(5)容量太小？
 - ▷ 请给充电电池充电。

定期清空集尘腔(8)并清洁过滤器单元(13)能保障最佳吸尘功效。

如果之后未达到吸尘功率，请联系Bosch客户服务中心。

客户服务和应用咨询

中国大陆

电话： 400 826 8484-3-2

制造商地址：

Robert Bosch Power Tools GmbH
罗伯特·博世电动工具有限公司
70538 Stuttgart / GERMANY
70538 斯图加特 / 德国

询问和订购备件时，务必提供机器铭牌上标示的10位数物品代码。

处理废弃物

应对吸尘器、电池、附件和包装进行环保的回收利用。



请勿将吸尘器 and 电池/蓄电池扔到生活垃圾里！

产品中有害物质的名称及含有的信息表										
部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯 醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸二 正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二 异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸丁 苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙 基)己酯 (DEHP)
外壳的金属部分	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
外壳的非金属部分	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
机械传动机构	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电机组件	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
控制组件	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
连接件	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电源线①	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电池系统②	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

注1:

o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

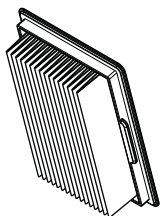
注2:

以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

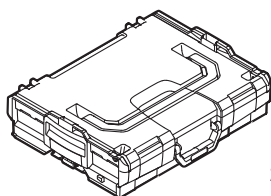
①适用于采用电源线连接供电的产品。

②适用于采用充电电池供电的产品。

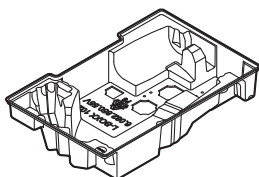
产品环保使用期限内的使用条件参见产品说明书。



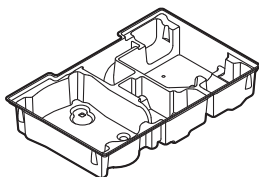
2 607 432 046



2 608 438 691



1 600 A00 3KW



1 600 A00 2WY

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>